



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.10.2020
COM(2020) 671 final

2020/0303 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του
Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης σχετικά με την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου
στη διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης («ISC») σχετικά με την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη **διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη**.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη

Η διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη¹ (στο εξής: συμφωνία) αποσκοπεί στην ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας για θέματα ζάχαρης με διεθνές ενδιαφέρον και συναφή ζητήματα, στην παροχή ενός φόρουμ για διακυβερνητικές διαβουλεύσεις σχετικά με τη ζάχαρη και τους τρόπους βελτίωσης της παγκόσμιας οικονομίας σε σχέση με τη ζάχαρη, στη διευκόλυνση του εμπορίου μέσω της συλλογής και της παροχής σχετικών πληροφοριών σχετικά με την παγκόσμια αγορά ζάχαρης και των λοιπών γλυκαντικών ουσιών, καθώς και στην ενθάρρυνση της αυξημένης ζήτησης για τη ζάχαρη, ιδίως για τις μη παραδοσιακές χρήσεις.

Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 1993.

Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας².

2.2. Ο Διεθνής Οργανισμός Ζάχαρης

Ο Διεθνής Οργανισμός Ζάχαρης («ISO») που διαχειρίζεται τη συμφωνία, είναι διακυβερνητικός οργανισμός με έδρα το Λονδίνο, ο οποίος επιδιώκει να επιτύχει τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 1 της συμφωνίας.

Οι στόχοι αυτοί επιδιώκονται με τη βελτίωση της διαφάνειας της αγοράς μέσω της συλλογής και δημοσίευσης στατιστικών πληροφοριών και μελετών σχετικά με την παγκόσμια παραγωγή, τις τιμές, τις εξαγωγές και τις εισαγωγές, την κατανάλωση και τα αποθέματα ζάχαρης.

Ο ISO αριθμεί σήμερα 87 μέλη, μεταξύ των οποίων πολλοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς και εισαγωγείς ζάχαρης στον κόσμο. Εκτός από την Ένωση, μέλη της είναι, μεταξύ άλλων, η Βραζιλία, η Ινδία, η Ταϊλάνδη, η Αυστραλία, η Ρωσική Ομοσπονδία και η Κούβα. Η τελευταία χώρα που προσχώρησε στον ISO ήταν η Σρι Λάνκα, η οποία έγινε μέλος την 6η Αυγούστου 2013. Τα 87 μέλη του ISO έχουν συνολικά 2 000 ψήφους.

Όσον αφορά τις διαδικασίες του προϋπολογισμού (βλ. άρθρο 25 της συμφωνίας), δηλ. τον καθορισμό των ετήσιων εισφορών των μελών, η Ένωση έχει 538 ψήφους για το 2020³. Οι ψήφοι κάθε μέλους αναπροσαρμόζονται βάσει της μεταβολής του μεριδίου τους στο σύνολο των σύνθετων βάσεων διακίνησης όλων των μελών ως προς το μερίδιο του ίδιου μέλους για το προηγούμενο έτος. Η σύνθετη βάση διακίνησης σε τόνους υπολογίζεται ως το 35 % των εξαγωγών του εν λόγω μέλους στην ελεύθερη αγορά συν 15 % του συνόλου των εξαγωγών του εν λόγω μέλους με ειδικές συμφωνίες συν 35 % των εισαγωγών του εν λόγω μέλους από την ελεύθερη αγορά συν 15 % των συνολικών εισαγωγών του εν λόγω μέλους με ειδικές

¹ Διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη (EE L 379 της 23.12.1992, σ. 16).

² Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1992, για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (EE L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

³ Ο Διεθνής Οργανισμός Ζάχαρης λειτουργεί με βάση το οικονομικό έτος, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

συμφωνίες. Τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της σύνθετης βάσης διακίνησης κάθε μέλους είναι, για την κάθε ανωτέρω κατηγορία, ο μέσος όρος των τριών μεγαλύτερων ποσοτήτων της εν λόγω κατηγορίας για τα τέσσερα τελευταία έτη που δημοσιεύονται στην πλέον πρόσφατη έκδοση της επετηρίδας ζάχαρης του οργανισμού.

Για τη λήψη αποφάσεων, τα δικαιώματα ψήφου κατανέμονται σύμφωνα με το άρθρο 11 της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη, το οποίο λαμβάνει υπόψη την ανακατανομή των ψήφων των μελών των οποίων το δικαίωμα ψήφου αναστέλλεται λόγω της μη καταβολής της εισφοράς τους στον διοικητικό προϋπολογισμό. Σύμφωνα με την τελευταία κατανομή των ψήφων βάσει του άρθρου 11, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει 697 ψήφους.

Στις συνεδριάσεις του ISO η Ένωση εκπροσωπείται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 17 ΣΕΕ. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρίστανται στις συνεδριάσεις του ISO, ιδίως στις συνόδους του Συμβουλίου.

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης (ISC)

Στις 2 Οκτωβρίου 2020, το Ηνωμένο Βασίλειο⁴ υπέβαλε επίσημως αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία. Στις 9 Οκτωβρίου 2020, η Γραμματεία του ISO ενημέρωσε τα μέλη του σχετικά με την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου. Το Ηνωμένο Βασίλειο υποβάλλει αίτηση προσχώρησης στον ISO από την 1η Ιανουαρίου 2021, δηλαδή μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που έπεται της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σύμφωνα με το άρθρο 8 της συμφωνίας, το ISC εκτελεί ή φροντίζει για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή των διατάξεων της συμφωνίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 41 της συμφωνίας, οι κυβερνήσεις όλων των κρατών μπορούν να προσχωρήσουν στη συμφωνία υπό τους όρους που θα κρίνει το ISC. Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 της συμφωνίας, σε περίπτωση προσχώρησης μέλους μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, αν το προσχωρούν μέλος δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα της συμφωνίας, το ISC αποφασίζει για τον αριθμό των ψήφων που θα διατεθούν στο εν λόγω μέλος. Μετά την αποδοχή από το μέλος που προσχωρεί του αριθμού των ψήφων που του διατέθηκαν από το ISC, οι ψήφοι των υπολοίπων μελών επανυπολογίζονται κατά τρόπον ώστε το σύνολο των ψήφων να παραμένει στις 2 000. Οι ψήφοι που διατίθενται στο Ηνωμένο Βασίλειο, με βάση την τρέχουσα κατανομή των ψήφων, ανέρχονται σε 55 και αφαιρούνται από τις ψήφους που διατίθενται στην Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 25 της συμφωνίας. Κατά συνέπεια, η χρηματοδοτική εισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα μειωθεί αναλόγως για το οικονομικό έτος 2021.

Δεν υπήρξε επίσημη συζήτηση στη διοικητική επιτροπή του ISO ή στις συνεδριάσεις του ISC σχετικά με την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου πριν από την κοινοποίηση της 9ης Οκτωβρίου 2020⁵ που δημοσιεύθηκε από τη γραμματεία του ISO σχετικά με την επιστολή της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας της 2ας Οκτωβρίου 2020. Κατά την 57η σύνοδο του ISC στις 27 Νοεμβρίου 2020, το ISC θα καθορίσει τους όρους προσχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σύμφωνα με το άρθρο 41 της συμφωνίας.

Η συμφωνία αποχώρησης

Σύμφωνα με το άρθρο 129 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση

⁴ Με επιστολή του κοινοβουλευτικού υφυπουργού του Υπουργείου Τροφίμων, Περιβάλλοντος και Αγροτικών Υποθέσεων.

⁵ Memo (20)68.

και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας⁶ (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης), κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου η Ένωση θα συνεχίσει να εκπροσωπεί το Ηνωμένο Βασίλειο στις εργασίες όλων των οργανισμών που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες που έχει συνάψει η Ένωση. Το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να απέχει κατά τη μεταβατική περίοδο από κάθε ενέργεια ή πρωτοβουλία που ενδέχεται να βλάψει τα συμφέροντα της Ένωσης. Ωστόσο, όπως ορίζει το άρθρο 129 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης, κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, το Ηνωμένο Βασίλειο δύναται να διαπραγματευτεί, να υπογράψει και να κυρώσει διεθνείς συμφωνίες στις οποίες προσχωρεί αυτόνομα στους τομείς αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω συμφωνίες δεν τίθενται σε ισχύ ούτε εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη είχε συναφθεί από την Ένωση με την απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁷, με ισχύ έως τις 31 Δεκεμβρίου 1995. Κάθε φορά, η ισχύς της συμφωνίας παρατείνεται για μέγιστη περίοδο δύο ετών, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 2 της συμφωνίας. Στις 19 Ιουλίου 2019, το ISC έλαβε την απόφαση να παρατείνει τη συμφωνία για δύο έτη, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021⁸.

Η Ένωση ήταν ανέκαθεν ενεργό μέλος του ISO και υποστήριζε τη διεύρυνση του οργανισμού.

Το Ηνωμένο Βασίλειο είναι σημαντικός παραγωγός γεωργικών προϊόντων, περιλαμβανομένης της ζάχαρης, η οποία είναι η κύρια καλλιέργεια που καλύπτεται από τον ISO. Ενόσω ήταν μέλος της Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο είχε σημαντικές εμπορικές συναλλαγές με άλλα κράτη μέλη της ΕΕ στον τομέα της ζάχαρης και των προϊόντων ζάχαρης.

Κατά τη μεταβατική περίοδο, μετά την αποχώρησή του από την Ένωση, το Ηνωμένο Βασίλειο εξακολουθεί να δεσμεύεται από τις διεθνείς συμφωνίες της Ένωσης και η Ένωση εξακολουθεί να εκπροσωπεί το Ηνωμένο Βασίλειο στον ISO.

Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 της συμφωνίας, οι ετήσιες εισφορές των μελών καθίστανται απαιτητές την πρώτη ημέρα του οικονομικού έτους, ενώ οι εισφορές των μελών για το έτος κατά το οποίο προσχωρούν στον ISO καθίστανται απαιτητές κατά την ημέρα που γίνονται μέλη. Ως εκ τούτου, η Ένωση καταβάλλει τις ετήσιες εισφορές της στον ISO στις αρχές Ιανουαρίου για το σύνολο του οικείου οικονομικού έτους, το οποίο αρχίζει τον Ιανουάριο και λήγει τον Δεκέμβριο. Η εισφορά της Ένωσης για το 2020 καταβλήθηκε από τον προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2020, στον οποίο συνεισφέρει το Ηνωμένο Βασίλειο. Κατά συνέπεια, για το σύνολο του οικονομικού έτους 2020, η εισφορά της Ένωσης στον ISO θα καλύπτει επίσης το Ηνωμένο Βασίλειο. Με την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου την 1η Ιανουαρίου 2021, η εισφορά της Ένωσης στον ISO για το οικονομικό έτος 2021 δεν θα καλύπτει πλέον το Ηνωμένο Βασίλειο.

⁶ Συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας.

⁷ ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15.

⁸ Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης όσον αφορά την παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για τη Ζάχαρη του 1992 - COM(2019) 286 final - εγκριθείσα κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 25ης Σεπτεμβρίου 2017.

Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι να καθοριστεί η θέση της Ένωσης στον ISO σχετικά με την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη συμφωνία από την 1η Ιανουαρίου 2021. Δεδομένου ότι η διαδικασία προσχώρησης σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας υπόκειται σε απόφαση του ISC, η θέση της Ένωσης θα καθοριστεί βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η προβλεπόμενη πράξη του ISC έχει ως αποτέλεσμα τη διεύρυνση του αριθμού των μελών της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη. Η προβλεπόμενη πράξη του ISC παράγει έννομα αποτελέσματα επειδή θα καθορίσει τους όρους της εν λόγω προσχώρησης, και ιδίως επειδή θα επηρεάσει την ισορροπία όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων στο πλαίσιο του ISC, του οποίου οι αποφάσεις λαμβάνονται και οι συστάσεις διατυπώνονται, καταρχήν, με γενική συναίνεση. Ελλείψει γενικής συναίνεσης, όλες οι αποφάσεις και οι συστάσεις λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία, εκτός αν η συμφωνία προβλέπει ειδική ψηφοφορία⁹, και είναι δεσμευτικές για τα μέλη της, όπως ορίζεται στο άρθρο 13 της συμφωνίας. Οι αντίστοιχες εισφορές των μελών θα επηρεαστούν επίσης από τη διεύρυνση του αριθμού των μελών της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καθοριστεί η θέση της Ένωσης.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να

⁹ Το άρθρο 2 παράγραφος 4 της συμφωνίας ορίζει την ειδική ψηφοφορία ως ψηφοφορία κατά την οποία απαιτούνται τα δύο τρίτα τουλάχιστον των ψήφων που δίδονται από τα μέλη που είναι παρόντα και ψηφίζουν, υπό τον όρο ότι οι ψήφοι αυτές δίδονται από τα δύο τρίτα τουλάχιστον του αριθμού των μελών που είναι παρόντα και ψηφίζουν.

στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν το εμπόριο γεωργικών προϊόντων.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης σχετικά με την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη (στο εξής: συμφωνία) συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου¹ και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1993. Η συμφωνία συνήφθη αρχικά για περίοδο τριών ετών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης δύναται να παρατείνει τη συμφωνία για διαδοχικές περιόδους, οι οποίες δεν υπερβαίνουν τα δύο έτη κάθε φορά. Από τη σύναψή της, η συμφωνία παρατείνεται τακτικά για επιπλέον περιόδους δύο ετών. Η συμφωνία παρατάθηκε τελευταία φορά με απόφαση του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης στις 10 Ιουλίου 2019² και παραμένει σε ισχύ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 41 της συμφωνίας, οι κυβερνήσεις όλων των κρατών μπορούν να προσχωρήσουν στη συμφωνία υπό τους όρους που ορίζονται από το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης.
- (4) Στις 2 Οκτωβρίου 2020, το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε επισήμως αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία από την 1η Ιανουαρίου 2021.
- (5) Κατά την 57η σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης στις 27 Νοεμβρίου 2020, το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης θα καθορίσει τους όρους προσχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σύμφωνα με το άρθρο 41 της συμφωνίας.
- (6) Επομένως, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης,
- (7) Το Ηνωμένο Βασίλειο είναι σημαντικός παραγωγός ζάχαρης. Η έγκριση της προσχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου στη συμφωνία υπό τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

¹ Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1992, για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

² Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης όσον αφορά την παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για τη Ζάχαρη του 1992 - COM(2019) 286 final - εγκριθείσα κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 25ης Σεπτεμβρίου 2019.

- (8) Οι ψήφοι που διαθέτει το Ηνωμένο Βασίλειο από την ημερομηνία της προσχώρησής του στη συμφωνία θα πρέπει να αφαιρεθούν από τις ψήφους που διαθέτει η Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 25 της συμφωνίας. Κατά συνέπεια, η χρηματοδοτική εισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να μειωθεί αναλόγως από το οικονομικό έτος 2021.
- (9) Η προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη συμφωνία θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ μόνο μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 126 της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και η συμφωνία δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά για το Ηνωμένο Βασίλειο πριν από τη λήξη της εν λόγω περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την 57η σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης στις 27 Νοεμβρίου 2020 είναι να εγκριθεί η προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη (στο εξής: συμφωνία), υπό τους όρους που καθορίζονται στις παραγράφους 2, 3 και 4.
2. Η προσχώρηση δεν παράγει αποτελέσματα και η συμφωνία δεν εφαρμόζεται προσωρινά για το Ηνωμένο Βασίλειο πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 126 της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας.
3. Από την ημερομηνία της προσχώρησής του στη συμφωνία, το Ηνωμένο Βασίλειο θα διαθέτει αριθμό ψήφων που θα υπολογιστεί σύμφωνα με το άρθρο 25 της συμφωνίας, θα καθοριστεί κατά την 57η σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης στις 27 Νοεμβρίου 2020 και θα αφαιρεθεί από τις ψήφους που διαθέτει η Ευρωπαϊκή Ένωση.
4. Η εισφορά της Ένωσης θα μειωθεί σύμφωνα με το άρθρο 25 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Fin
Stat/20/PSHMK/pl/62
220293413793

agri.ddg3.g.4(2020)
6175239

6.22.2020

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:
13/10/2020

1. ΓΡΑΜΜΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:		ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:	
Κεφάλαιο 15 20 ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑ, ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ, ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ 15 20 03 06 Διεθνείς οργανισμοί και συμφωνίες		Οικονομικό έτος 2021: EUR 15 605 027	
2. ΤΙΤΛΟΣ: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης όσον αφορά την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη			
3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Νομική βάση της παρούσας πρότασης είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.			
4. ΣΤΟΧΟΙ: Να εγκριθεί η προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου στη διεθνή συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη.			
5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (σε EUR)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2020 (σε EUR)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2021 (σε EUR)
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ - ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΕ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ			- 42 937-
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΕ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΕΘΝΙΚΑ			
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ			
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ			
5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: 55 λιγότερες ψήφοι για την ΕΕ, 686 GBP/ψήφο			
6.0 ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΑΠΟ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;			A.A.
6.1 ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;			A.A.
6.2 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ;			ΟΧΙ
6.3 ΘΑ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ;			ΟΧΙ
Η απόφαση θα έχει θετικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ από τον προϋπολογισμό			

του 2021. Η εισφορά της ΕΕ αναμένεται ότι θα μειωθεί κατά 42 937 EUR, δεδομένου ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα καταβάλλει τη δική του συνδρομή μέλους. Το ποσό μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το ποσό που πρέπει να καταβληθεί ανά ψήφο σε GBP και ανάλογα με τη συναλλαγματική ισοτιμία EUR/GBP. Για την εκτίμηση αυτή χρησιμοποιήθηκε η ισοτιμία GBP/EUR της ΕΚΤ στις 12/10/2020 (1 GBP = 1,1380 EUR).